

# Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



## M18 FOPH-LTA

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

The illustration shows the application head M18FOPH-LTA connected to the Milwaukee powerbase M18FOPH-0. This application head may only be operated in connection with the powerbase shown here. Depending on the equipment package you have purchased various application heads. Other application heads and powerbases can be purchased separately.

Die Abbildung zeigt das Aufsatzgerät M18FOPH-LTA in Verbindung mit der Milwaukee-Antriebsseinheit M18FOPH-0. Dieses Aufsatzgerät darf nur in Verbindung mit der hier dargestellten Antriebseinheit betrieben werden. Je nach Ausstattungspaket haben Sie unterschiedliche Aufsatzgeräte erworben. Weitere Aufsatzgeräte und Antriebseinheiten können separat erworben werden.

L'illustration présente la tête M18FOPH-LTA reliée à l'unité d'entraînement Milwaukee M18FOPH-0. Cet accessoire ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'entraînement illustrée. Selon le pack d'équipements, vous avez fait l'acquisition de différents accessoires. D'autres accessoires et unités d'entraînement sont vendus séparément.

La figura riporta il dispositivo ad innesto M18FOPH-LTA in abbinamento all'unità motrice Milwaukee M18FOPH-0. Questo dispositivo ad innesto deve essere utilizzato soltanto in combinazione con l'unità motrice qui riprodotta. A seconda del pacchetto di equipaggiamento avete acquistato diversi dispositivi ad innesto. Potrete acquistare separatamente ulteriori dispositivi ad innesto ed unità motrici.

La ilustración muestra el accesorio de aplicación M18FOPH-LTA en combinación con la unidad de accionamiento Milwaukee M18FOPH-0. Este accesorio de aplicación solo se puede operar en combinación con la unidad de accionamiento aquí mostrada. Usted ha adquirido accesorios de aplicación diferentes dependiendo del paquete de equipamiento. Es posible adquirir por separado otros accesorios de aplicación y unidades de accionamiento.

A figura mostra o acessório M18FOPH-LTA em combinação com a unidade de acionamento M18FOPH-0 da Milwaukee. Este acessório só deve ser usado em combinação com a unidade de acionamento representada aqui. Dependendo do pacote de equipamento, você adquiriu vários acessórios. Outros acessórios e unidades de acionamento podem ser adquiridos à parte.

De afbeelding toont het opzetstuk M18FOPH-LTA in combinatie met de Milwaukee-aandrijfeenheid M18FOPH-0Y. Dit opzetstuk mag alleen in combinatie met de hier afgebeelde aandrijfeenheid worden gebruikt. Al naargelang het uitrustingspakket hebt u verschillende hulpgereedschappen gekocht. Andere hulpgereedschappen en aandrijfeenheden zijn apart verkrijgbaar.

Billedet viser det udskiftelige værktøjshoved M18FOPH-LTA i kombination med Milwaukee-motorenheden M18FOPH-0. Dette udskiftelige værktøjshoved må kun anvendes i kombination med den viste motorenhed.

Afhængigt af den pågældende udstyrspakke har du modtaget forskellige udskiftelige værktøjshoveder. Det er muligt at købe udskiftelige værktøjshoveder og motorenheder separat.

Illustrasjonene viser påmontert utstyr M18FOPH-LTA i forbindelse med Milwaukee-drivenhet M18FOPH-0. Denne påmonteringsdelen må kun drives med den drivenheten som fremstilles her. Avhengig av leveringspakken har du kjøpt forskjellig påmontert utstyr. Ytterligere påmonteringsutstyr kan kjøpes separat.

Bilden visar verktygshuvudet M18FOPH-LTA tillsammans med Milwaukee drivenheten M18FOPH-0. Det här verktygshuvudet får endast användas tillsammans med den drivenhet som visas här. Beroende på utrustningspaketet har du förvärvat olika verktygshuvuden. Ytterligare verktygshuvuden kan förväras separat.

Kuvassa esitetään lisälaite M18FOPH-LTA liitettynä Milwaukee-käyttölaitteeseen M18FOPH-0. Tätä lisälaitetta saa käyttää ainoastaan tässä esitetyllä käyttölaitteella. Varustepaketista riippuen olet saanut erilaisia lisälaitteita. Muita lisälaitteita ja käyttölaitteita voidaan hankkia erillisinä.

Η απεικόνιση παρουσιάζει το παρελκόμενο εργαλείο M18FOPH-LTA σε συνδυασμό με τη μονάδα μετάδοσης κίνησης M18FOPH-0 της Milwaukee. Αυτό το παρελκόμενο εργαλείο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με την εδώ απεικονιζόμενη μονάδα μετάδοσης κίνησης. Ανάλογα με το πακέτο εξοπλισμού έχετε αποκτήσει διάφορα παρελκόμενα εργαλεία. Περαιτέρω παρελκόμενα εργαλεία και μονάδες μετάδοσης κίνησης μπορείτε να αγοράσετε ξεχωριστά.

Şekilde Milwaukee tahrik ünitesi M18FOPH-0 ile birliktе M18FOPH-LTA ek ekipman görülmektedir. Bu eki ekipman sadece burada gösterilen tahrik ünitesiyile birlikte kullanılabilir. Donanım paketine bağlı olarak farklı ek ekipmanlar satın alabilirsiniz. Başka ek ekipmanlar ve tahrik üniteleri ayrıca satın alınabilir.

Obrázek ukazuje nasazovací nástroj M18FOPH-LTA ve spojení s hnací jednotkou Milwaukee M18FOPH-0. Tento nasazovací nástroj se smí provozovat pouze ve spojení se zde zobrazenou hnací jednotkou.

Podle balíku vybavení jste získali různé nasazovací nástroje. Další nasazovací nástroje a hnací jednotky je možné získat samostatně.

Obrázok ukazuje nasadzovací nástroj M18FOPH-LTA v spojení s pohonnou jednotkou Milwaukee M18FOPH-0. Tento nasadzovací nástroj sa smie prevádzkovať iba v spojení s tu zobrazenou pohonnou jednotkou.

Podľa balíka vybavenia ste získali rozličné nasadzovacie nástroje. Ďalšie nasadzovacie nástroje a pohonné jednotky je možné získať samostatne.

Ilustracja przedstawia urządzenie dołączane M18FOPH-LTA po połączeniu z jednostką napędową Milwaukee M18FOPH-0. To urządzenie dołączane może być używane jedynie w połączeniu z zaprezentowaną w tym miejsu jednostką napędową. Dokonali Państwo zakupu różnych akcesoriów, w zależności od pakietu wyposażenia. Pozostałe urządzenia dołączane i jednostki napędowe można zakupić oddzielnie.

Az ábra a(z) M18FOPH-LTA csatlakoztatott eszközt mutatja a Milwaukee M18FOPH-0 meghajtó egységgel. Ezt a csatlakoztatott eszközt csak az itt bemutatott meghajtó egységgel szabad üzemeltetni. A felszerelési csomagtól függően Ön különböző csatlakoztatható eszközöket vásárolt meg. További csatlakoztatható eszközök és meghajtó egységek külön vásárolhatók.

N sliki je prikazana natična naprava M18FOPH-LTA v povezavi s pogonsko enoto Milwaukee M18FOPH-0. To natično napravo je dovoljeno uporabljati samo v povezavi s tukaj prikazano pogonsko enoto. Ovdvisno od paketa opreme ste dobili različne natične naprave. Dodatne natične naprave in pogonske enote lahko kupite ločeno.

Slika prikazuje nasadni uređaj M18FOPH-LTA u svezi s Milwaukee-pogonskom jedinicom M18FOPH-0. Ovaj nasadni uređaj se smije poganjati samo povezano s ovdje prikazanom pogonskom jedinicom. Zavisno o paketu opreme, primili ste različite nasadne uređaje. Ostale nasadne uređaje i pogonske jedinice možete dobiti posebno.

Attēlā redzama pieliekamā ierīce M18FOPH-LTA kopā ar Milwaukee piedziņas vienību M18FOPH-0. Šo pieliekamo ierīci drīkst izmantot tikai kopā ar šeit attēloto piedziņas vienību. Atkarībā no aprīkojuma paketes jūs varat būt iegādājies atšķirīgu pieliekamo ierīci. Atsevišķi iespējams iegādāties citas pieliekamās ierīces un piedziņas vienības.

Pav. parodyta įranga M18FOPH-LTA, sujungta su Milwaukee energijos šaltiniu M18FOPH-0. Šią įrangą galima eksploatuoti tik sujungus su čia pavaizduotu energijos šaltiniu. Priklauso nuo to, koks yra įrangos paketas, įsigijote skirtingų uždedamų prietaisų. Kitus uždedamus prietaisus ir energijos šaltinius galite įsigyti atskirai.

Joonisel on tööpea M18FOPH-LTA ühendatud Milwaukee mootoriüksusega M18FOPH-0. Seda tööpead tohib kasutada ainult siin näidatud mootoriüksusega. Sõltuvalt varustuspaketist olete te ostnud mitu tööpead. Muid tööpeaid ja mootoriüksuseid saab osta eraldi.

Иллюстрация показывает инструмент-насадку M18FOPH-LTA в сочетании с приводным узлом Milwaukee M18FOPH-0. Данный инструмент-насадку разрешается использовать только в сочетании показанным здесь приводным узлом. В зависимости от оснащения в комплекте идут различные инструменты-насадки. Другие инструменты-насадки и приводные узлы приобретаются отдельно.

Изображение показва приставката M18FOPH-LTA в комбинация със задвижвач механизъм Milwaukee M18FOPH-0. Тази приставка може да се използва само в комбинация с изобразената тук задвижвач механизъм. В зависимост от комплекта с оборудване, сте закупили различни приставки. Допълнителни приставки и задвижвачи механизми могат да бъдат закупени поотделно.

Figura indică aparatul detaşabil M18FOPH-LTA în combinaţie cu unitatea de acţionare Milwaukee M18FOPH-0. Acest aparat detaşabil poate fi utilizat numai în combinaţie cu unitatea de acţionare prezentată aici. În funcţie de pachetul de dotare, aţi achiziţionat diverse aparate detaşabile. Alte aparate detaşabile şi unităţi de acţionare pot fi achiziţionate separat.

Сликите го прикажува прилогот M18FOPH-LTA во врска со Milwaukee погонската единица M18FOPH-0. Овој приклучок може да се користи само заедно со погонската единица, која е прикажана овде. Во зависност од пакетот на опремата, сте порачале различен прибор. Другиот прибор и погонските единици можат одделно да се купат.

На малюнку зображено насадку M18FOPH-LTA у з'єднанні з приводним блоком Milwaukee M18FOPH-0. Цю насадку можна використовувати лише у з'єднанні з зображеним тут приводним вузлом.

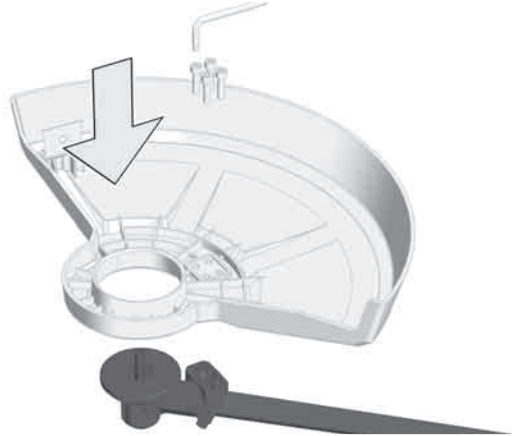
Набір придбаного вами знімного обладнання (насадки) залежить від обраного пакета обладнання. Додаткове знімне обладнання та приводні блоки можна придбати окремо.

الصورة تعرض رأس جهاز M18FOPH-LTA تستعمل مع وحدة التشغيل M18FOPH-0 من Milwaukee. لا يجوز استخدام رأس الجهاز هذا إلا مع وحدة التشغيل المعروضة هنا. تبعاً لمجموعة الكماليات فقد اشترت رؤوس أجهزة مختلفة. من الممكن بشكل منفرد اقتناء رؤوس أجهزة ووحدات تشغيل أخرى.

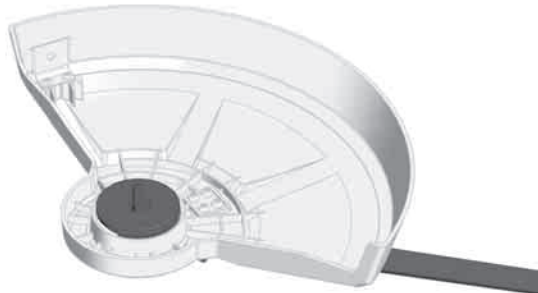




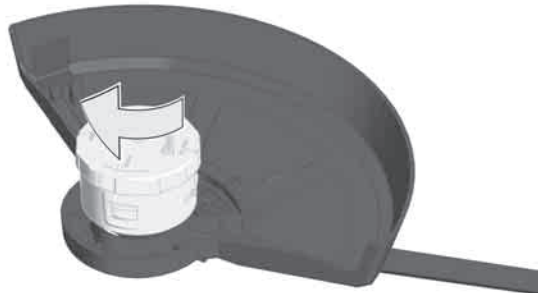
1



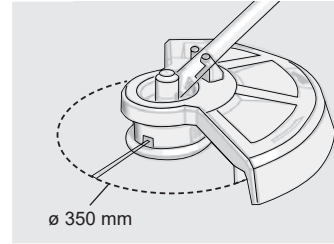
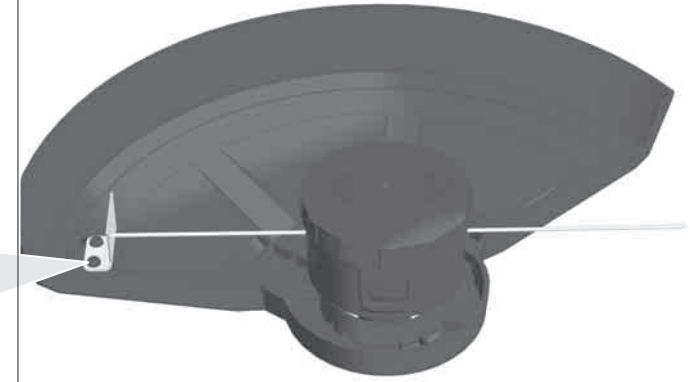
2



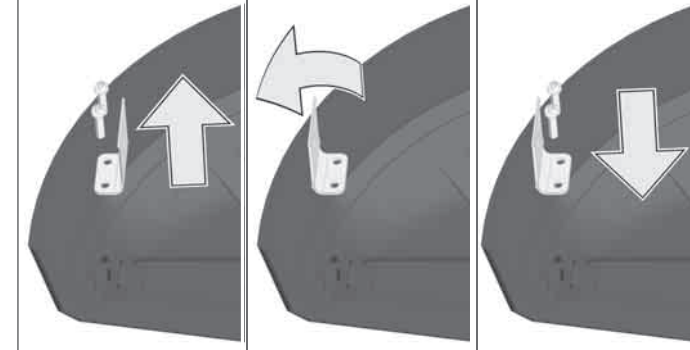
3



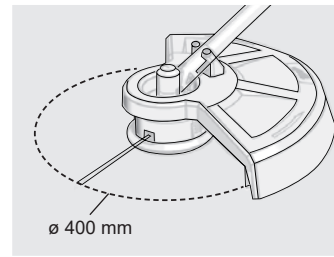
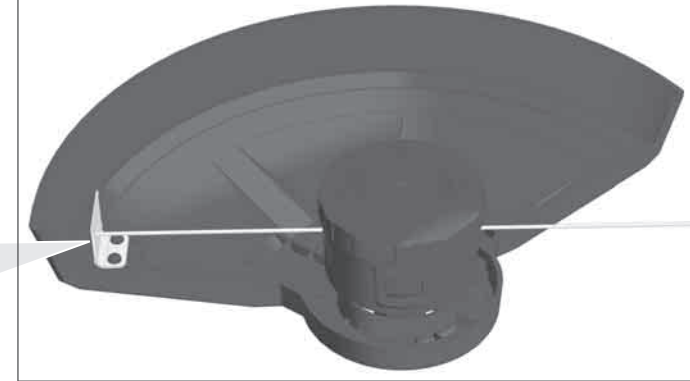
1

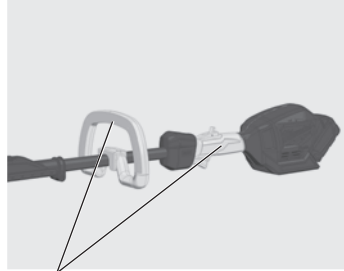


2



3





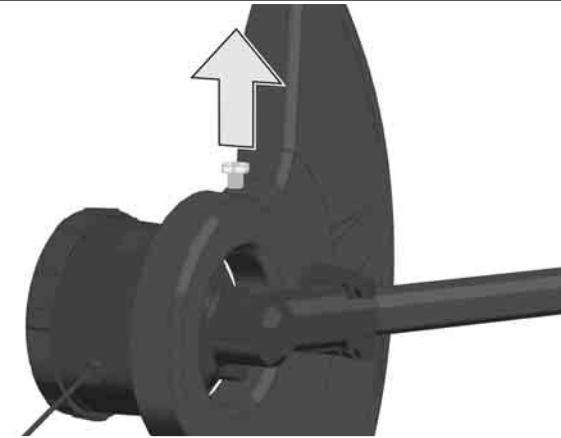
- Handle (insulated gripping surface)
- Handgriff (isolierte Grifffläche)
- Poignée (surface de prise isolée)
- Impugnatura (superficie di presa isolata)
- Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)
- Manípulo (superfície de pega isolada)
- Handgreep (geïsoleerd)
- Håndtag (isolerede gribeflader)
- Håndtak (isolert gripeflate)
- Handtag (isolerad greppyta)
- Kahva (eristetty tarttumapinta)
- Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
- El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)
- Rukojeť (izolovaná uchopovací plocha)
- Rukovät' (izolovaná úchopná plocha)
- Uchwyt (z izolowaną powierzchnią)
- Fogantyú (szigetelt fogófelület)
- Ročaj (izolirana prijemalna površina)
- Rukohvat (izolirana površina za držanje)
- Rokturis (izolēta satveršanas virsma)
- Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- Käepide (isoleeritud pideme piirkond)
- Рукьятка (изолированная поверхность ручки)
- Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)
- Måner (suprafață de prindere izolată)
- Дршка (изолирана површина)
- Ручка (ізолювана поверхня ручки)

المقبض (مساحة المقبض معزولة)

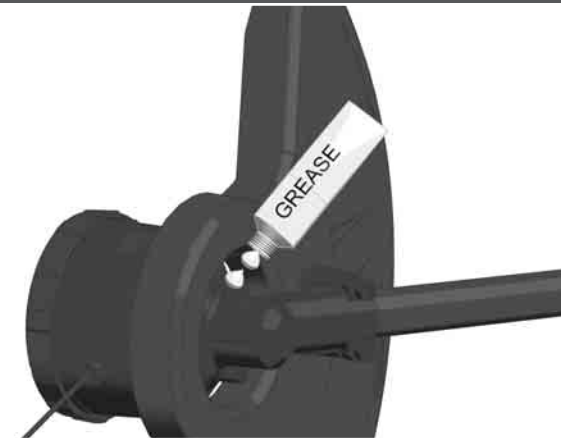
**1**



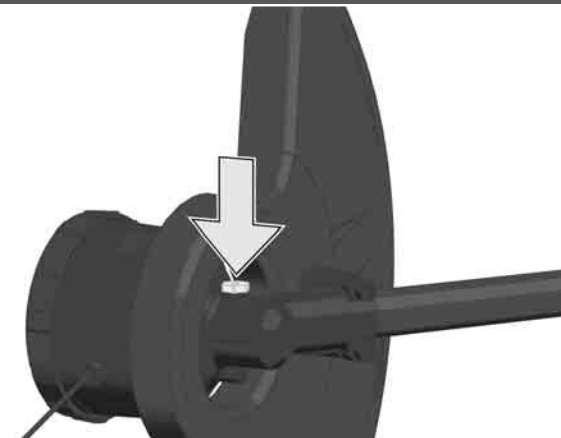
1

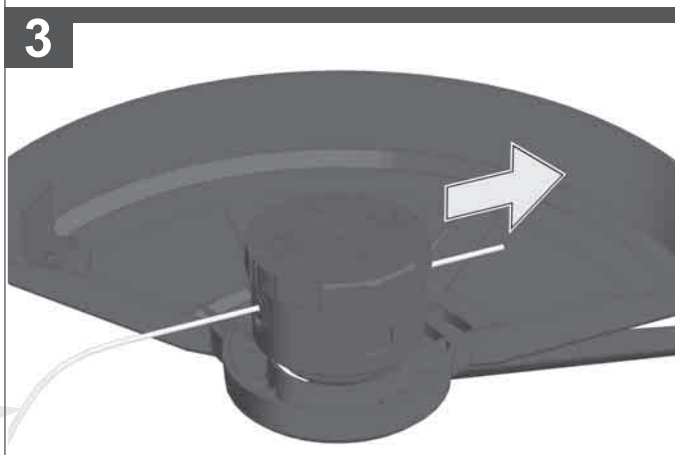
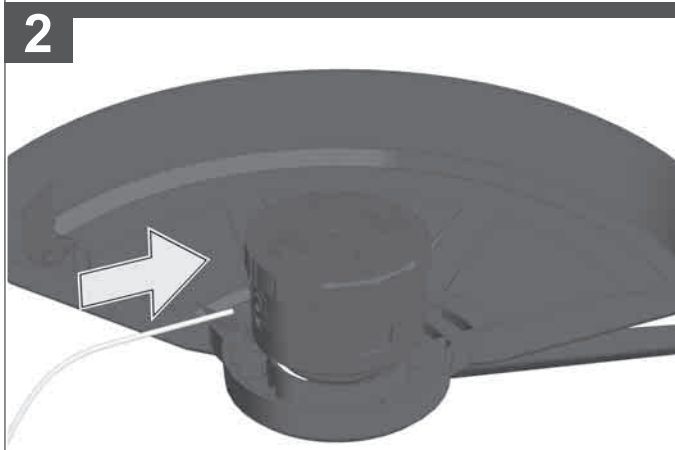
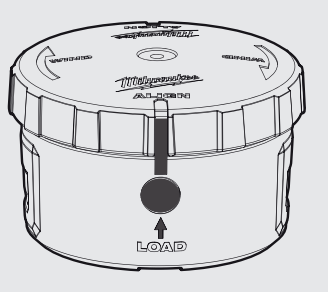


2

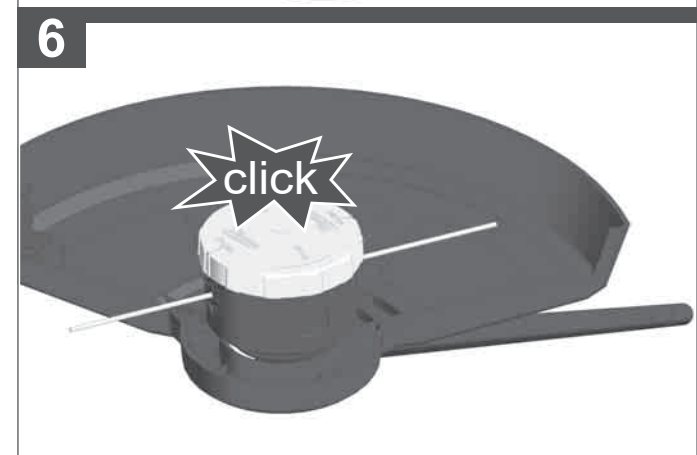
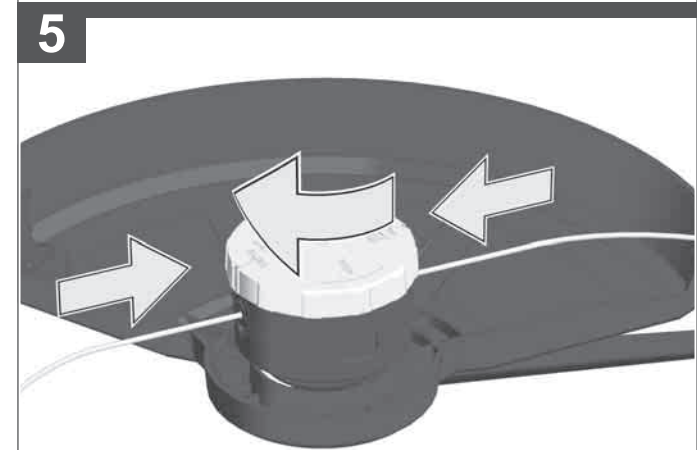
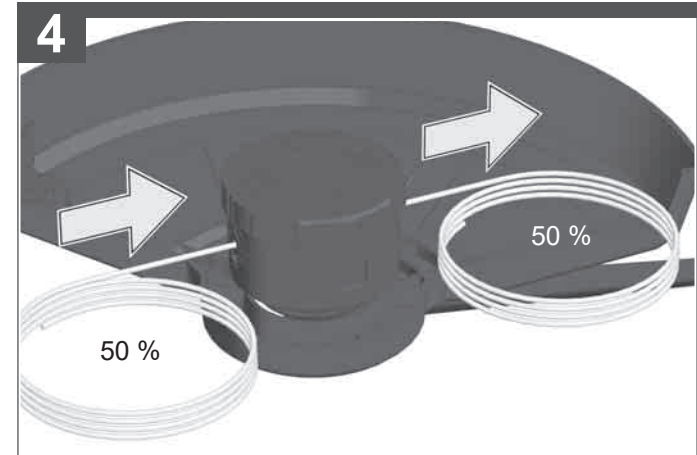


3





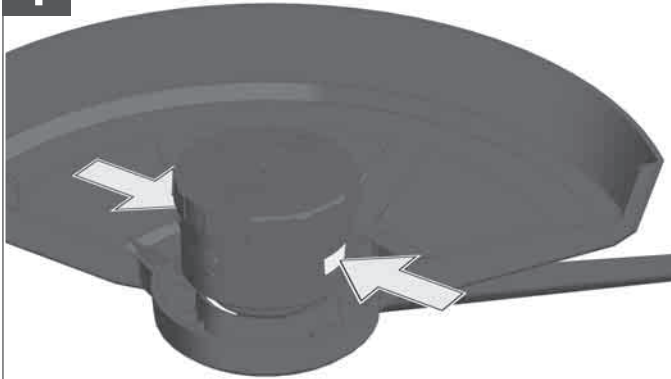
ø 2 mm  
ø 2,4 mm



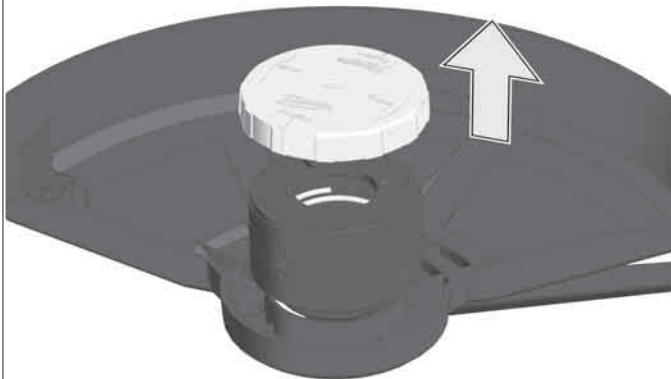




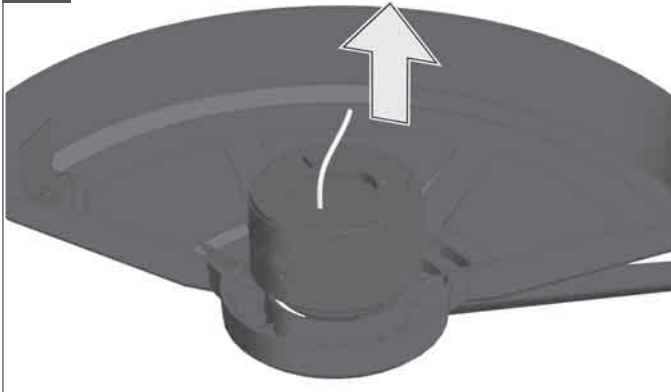
1



2



3



Removing remaining line.  
 Restfaden entfernen  
 Retirer le fil en surplus  
 Rimozione filo residuo  
 Retirar el hilo restante  
 Remover o fio residual  
 Restdraad verwijderen  
 Fjern overskydende tråd  
 Fjerning av trådrøst  
 Ta bort resttråd  
 Jäämäsiiman poistaminen  
 Αφαίρεση του υπόλοιπου νήματος  
 Kalan misinanın çıkartılması  
 Odstranit zbyvající lanko  
 Odstrániť zvyšné lanko  
 Usuwanie pozostałych nici  
 Maradék szál eltávolítása  
 Odstraniti preostalo nit  
 Ostatak niti odstraniti  
 Atlikušā diega noņemšana  
 Valo likučio pašalinimas  
 Järelejäänud lõikejõhvi eemaldamine  
 Обрезать остаток нити  
 Отстраняване на излишната корда  
 İndepärtarea firului rămas  
 Отстранете го преостанатиот навој  
 Видалить нитки, що залишилися  
 تخلص من باقي الخيط



Accessories / Spare parts  
 Zubehör / Ersatzteile  
 Accessoires / Pièces détachées  
 Accessori / ricambi  
 Accesorios / Piezas de repuesto  
 Acessórios / Peças de reposição  
 Toebehoren / onderdelen  
 Tilbehør / reservedele  
 Tilbehør / Reservedeler  
 Tillbehör/reservdelar  
 Varusteet / Varaosat  
 Προσαρτώμενα εξαρτήματα / Ανταλλακτικά  
 Aksesuarlar / Yedek parçalar  
 Příslušenství/Náhradní díly  
 Príslušenstvo/Náhradné diely  
 Akcesoria / części zamienne  
 Tartozékok / alkatrészek  
 Pribor / Nadomestni deli  
 Pribor / Rezervni dijelovi  
 Piederumi / Rezerves detaļas  
 Priedai / atsarginės dalys  
 Tarvikud/varuosad  
 Принадлежности / запасные части  
 Принадлежности / резервни части  
 Accesorii / piese de schimb  
 Прибор / резервни делови  
 Приналежності / запасні частини  
 رايغلا عطق / تامزلتسمل

491 627 14



491 627 12  
2,0 mm



491 627 13  
2,4 mm



Výrobní číslo.....	4697 85 02... ...000001-999999
Volnoběžné otáčky, vysoký počet zdvihů .....	0-4900 min <sup>-1</sup>
Volnoběžné otáčky, nízký počet zdvihů .....	0-6200 min <sup>-1</sup>
Max. ø žací struny .....	7,6m x 2mm / 6,1m x 2,4 mm
Max. průměr řezání .....	400 mm
Napětí výměnného akumulátoru.....	18 V
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 .....	1,7 kg

**Informace o hluku / vibracích**

Naměřené hodnoty odpovídají EN 50636 / EN ISO 4871.  
V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky:

Hladina akustického tlaku (Kolísavost K=2dB(A)).....	79 dB(A)
Hladina akustického výkonu (Kolísavost K=2dB(A)).....	93 dB(A)

**Používejte chrániče sluchu !**

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 50636.

Hodnota vibračních emisí a <sub>h</sub> .....	7,5 m/s <sup>2</sup>
Kolísavost K=.....	2,5 m/s <sup>2</sup>

Technické údaje a povolení týkající se nástavců při jejich použití na různých hnacích jednotkách si prosím zjistěte z návodu k obsluze používaného nástavce.

**VAROVÁNÍ!**

Úroveň chvění uvedená v tomto návodu byla naměřena podle metody měření stanovené normou EN 60335-1 / EN 50636-2-91 a může být použita pro porovnání elektrického nářadí. Hodí se také pro průběžný odhad zatížení chvěním.

Uvedená úroveň chvění představuje hlavní účely použití elektrického nářadí. Jestliže se ale elektrické nářadí používá pro jiné účely, s odlišnými nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň chvění odlišovat. To může značně zvýšit zatížení chvěním během celé pracovní doby.

Pro přesný odhad zatížení chvěním se musí také zohlednit časy, během kterých je přístroj vypnutý nebo kdy je sice v chodu, ale skutečně se s ním nepracuje. To může zatížení chvěním během celé pracovní doby značně snížit.

Stanovte doplňková bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky chvění jako například: technická údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování teploty rukou, organizace pracovních procesů.

**VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna výstražná upozornění, pokyny, zobrazení a specifikace pro toto elektrické nářadí. Zanedbání při dodržování výstražných upozornění a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zásah elektrickým proudem, způsobit požár a/nebo těžké poranění. Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

Ochrana sluchu může zabraňovat obsluze slyšet varovné zvuky, buďte tedy opatrní – okolo a v pracovní oblasti jsou možná nebezpečí.

Noste silné dlouhé kalhoty, boty a rukavice. Nenoste volné oděvy, krátké kalhoty, jakékoli šperky; nebuďte při práci bosí.

Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí.

**Obsluha**

Elektrický a prodlužovací kabel držte mimo dosah řezných nástrojů.

Během provozu noste ochranu očí a pevnou obuv.

Přístroj nepoužívejte při špatném počasí – zvláště tehdy ne, pokud existuje riziko zásahu bleskem.

Zahradní nářadí používejte pouze za denního světla nebo dobrého umělého osvětlení.

Nikdy neprovazujte přístroj s poškozenými nebo chybějícími kryty a ochrannými zařízeními.

Motor zapněte až tehdy, když se ruce a nohy nacházejí mimo dosah řezných nástrojů.

Vždy vyjměte akumulátor

- když je přístroj bez dozoru,
- dříve než odstraníte poruchu,
- dříve než provedete čištění nebo opravu přístroje,
- když se při vyžínání dotýkáte cizích těles,
- když přístroj začne nadměrně vibrovat.

Berte na vědomí nebezpečí poranění rukou a nohou řeznými nástroji.

Dávejte pozor na to, aby větrací otvory zůstaly vždy volné.

Nepoužívejte na mokrou trávu.

Nechoďte pospět, když výrobek používáte.

Zařízení nepoužívejte, hrozí-li nebezpečí blesku.

Neuvystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkým podmínkám. Voda vnikající do zařízení zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.

Všechny přihlížející, zvláště děti a zvířata udržujte 15m mimo pracovní oblasti. Zastavte výrobek, pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru výrobku.

Používejte sekací doplněk pod úrovní pasu.

Mějte ruce i nohy vždy mimo oblast sekání, obzvláště, když zapínáte motor.

Pozor, žací prvky rotují i po vypnutí motoru.

Vyhýbejte se při sekání odmršťování předmětů. Odstraňte z pracovní oblasti předměty jako malé kameny, šterk a další cizí předměty před započátkem práce. Do žacího nástroje se mohou namotat dráty nebo struna.

Malý nůž upevněný na sekačce trávy je navržen pro oříznutí nové natažené struny na správnou délku pro bezpečný a optimální výkon. Je velmi ostrý, nedotýkejte se, zejména, když čistíte nástroj.

Zkontrolujte, zda je sekací doplněk řádně nainstalován a bezpečně upevněn.

Ujistěte se, že jsou všechny ochranné kryty, vodící plechy a rukojeti správně a bezpečně nasazeny.

Nástroj nijak neupravujte, může to zvýšit nebezpečí poranění jak sebe samého, tak i ostatních.

Používejte náhradní cívký se strunou pouze od originálního výrobce. Nepoužívejte žádný jiný řezací nástavec. Nepoužívejte kovové řezné prostředky.

Používejte pouze náhradní žací strunu od výrobce. Nepoužívejte žádné jiné sekací nástavce.

Ujistěte se, že je před každým používáním odřezávací ostří řádně umístěno a zajištěno.

Před prací s nástrojem a po nárazu zkontrolujte možné poškození dílů. Pokud je spínač nebo nějaká část poškozena či opotřebená, musí se řádně opravit nebo vyměnit pověřeným servisním střediskem.

Nikdy výrobek neprovazujte, dokud nejsou všechny chrániče, vodící plechy a rukojetě řádně a bezpečně připojeny.

Dávejte pozor na své pracovní okolí. Z oblasti vyžínání odstraňte drát, klacky, kameny a hrubou nečistotu, protože se jinak mohou přístrojem vymrštit.

**Údržba a uschování**

Před údržbou a opravami vyjměte z přístroje akumulátor.

Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a díly příslušenství (viz stranu 15).

Přístroj pravidelně udržujte a ošetřujte. Přístroj nechte opravit pouze prostřednictvím autorizované opravny.

Pokud přístroj nepoužíváte, uschovejte jej mimo dosah dětí.

Nikdy nepoužívejte náhradní strunu z kovu.

Před skladováním a transportem nechejte výrobek vždy zastavit a vychladnout.

Odstraňte z výrobku všechny cizí materiál. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větráných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskładňujte v blízkosti žiravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní spání komunikací. Neskladujte mimo budovu.

Před uskladněním přístroje vyjměte vždy akumulátor.

Při transportu výrobku zajištěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození výrobku.

Nikdy nedovolte, aby tento stroj používaly děti, osoby s omezenou tělesnou, smyslovou nebo duševní výkonností nebo chybějícími zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem k použití. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použitě nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Akumulátor systému M18 nabíjejte pouze nabíječkou systému M18. Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min. omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

**ZBÝVAJÍCÍ RIZIKO**

Ani při řádném používání není možné vyloučit všechna zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout níže uvedená rizika, na která by měla obsluha dávat zvlášť pozor:

- Poranění způsobená vibrací. Přístroj držte pouze za určená



držadla a omezte čas práce a expozice.

- Zatížení hlukem může vést k poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte dobu expozice.
- Poranění očí způsobená částicemi nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.

## OBLAST VYUŽITÍ

Výrobek je dimenzovaný pouze na používání na volném prostranství a prostřednictvím stojící osoby.

Výrobek se hodí na vyžínání trávy, plevelu nebo podobné vegetace na úrovni země.

Při vyžínání pohybujte přístrojem pokud možno rovnoběžně s povrchem země.

Přístroj nepoužívejte na sekání nebo vyžínání křoví, keříků nebo jiné vegetace, u které úroveň sekání není rovnoběžně k zemi.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

## CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výhradně na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že se výrobek popsany v "Technických údajích" shoduje se všemi relevantními předpisy směrnice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/ES, 2006/42/ES, 2000/14/EC a s následujícími harmonizovanými normativními dokumenty:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
EN 50636-2-91:2014  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 50581:2012

Naměřená hladina akustického výkonu: 91,3 dB(A)  
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)

Postup hodnocení shody podle 2000/14/ES, příloha VI.  
DEKRA Certification B.V.  
Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM  
Country : Netherlands  
Notified Body number : 0344

Winnenden, 2018-11-26

Alexander Krug  
Managing Director



Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10  
71364 Winnenden  
Germany

## AKUMULÁTORY

Děle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C. Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacitě. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

## OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ AKUMULÁTORU

Akumulátorová sada je vybavena ochranou proti přetížení, která zajišťuje dlouhou životnost akumulátoru. Při extrémně silném zatížení začne blikat pracovní kontrolka a signalizovat tak přetížení. Nesníží-li se zatížení, motor se automaticky vypne. K pokračování v práci stačí elektrický nástroj vypnout a hned opět zapnout. Nerozoběhne-li se motor nástroje opět, je akumulátorová sada možná vybitá a musí se znovu nabít.

## PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen

příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

## ÚDRŽBA

Větrací štěrbinu nářadí udržujeme stále čisté.

Kontrola výrobku si vyžaduje extrémní péči a znalost situace. Tuto práci vždy přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Výrobek pošlete na kontrolu nebo opravu autorizovanému servisnímu středisku. K údržbě používejte pouze identické náhradní díly.

Před prováděním údržby nebo čištění vypněte přístroj a vyjměte akumulátor.

Vykonávejte pouze zde předepsaná nastavení a opravy. Ohledně všech oprav se obraťte na autorizovaného odborného prodejce.

Jako náhradní cívkou se strunou používejte pouze nylonové struny na cívkách s průměrem uvedeným v tomto návodu.

Po navlečení nové žací struny dejte výrobek před spuštěním opět do obvyklé provozní polohy.

Po každém použití vyčistěte výrobek suchým, měkkým hadříkem. Poškozené díly je nutné opravit nebo vyměnit prostřednictvím autorizovaného servisního střediska.

V pravidelných intervalech kontrolujte, jestli jsou všechny matice, čepy a šrouby řádně utáhnuté, aby bylo možné zaručit bezpečný provoz výrobku.

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz. "Záruky / Seznam servisních míst")

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický náčrt jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

## SYMBOLY



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.



Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.



Používejte ochranné rukavice!



Používejte chrániče sluchu!



Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle.



Noste vždy ochranný oděv a pevnou obuv.



Poblíž stojící osoby zadržte v bezpečné vzdálenosti vůči zahradnímu nářadí.



Nepoužívejte v dešti, a když prší, přístroj nenechávejte venku.



V tomto výrobku nepoužívejte kovové ostří.



Díly nebo příslušenství nejsou součástí dodávky.



Hladina akustického výkonu garantovaná podle typového štítku činí 96 dB.



Elektrické přístroje se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácnosti. Elektrické a elektronické přístroje je třeba sbírat odděleně a odevzdat je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sběrné dvory.



Volnoběžné otáčky



$n_0$

V

Stejnoseměrný proud



Značka shody v Evropě



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

Copyright 2020

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Str. 10  
71364 Winnenden  
Germany

+49 (0) 7195-12-0

[www.milwaukeeetool.eu](http://www.milwaukeeetool.eu)

Techtronic Industries (UK) Ltd  
Fieldhouse Lane  
Marlow Bucks SL7 1HZ  
UK



(10.20)

**4931 4701 79**